Ming-Hsiu Yen 顏名秀

CINA CUMA

for viola and piano

《祭歌》

為中提琴與鋼琴

(2016)

[FULL SCORE]

Version:
July 31, 2016
(根據首演版本)

《祭歌》
為中提琴與鋼琴(2016)

《祭歌》為中提琴與鋼琴（2016）引用祈福歌《祭歌：母親・父親》做為創作素材。該祈福歌是臺灣原住民族之卡那卡那富族（Kanakanavu）在「米貢祭（mikong）」中所使用的祭典音樂。「米貢祭」是卡族最重要的祭典之一；祭典中的其中一部分，是由主祭者口念祈福語與天神之名，並將年糕黏於柱上後，由全體族民獻唱本曲。歌詞使用古語，運用象徵手法呈現卡族的哲學觀，並藉此表達對天神、地神與祖靈的感謝之意。

《祭歌》為中提琴與鋼琴（2016）將此祈福曲的旋律素材加以變化與轉型，並利用中提琴神秘而渾厚的音色，試圖呈現歌詞中的多種意象。

第一樂章〈火與煙〉的意象取自祈福歌中第一段歌詞。內容描述勇敢女神「’usu」為了多得到一些獵物，爬到樹上欲遠眺，卻遭到火獵的族人放火燒了樹林。女神擔心父母與族人的安危，便唱了這首歌，提醒族人把所有的東西收拾好。此樂章充滿活力與生氣，企圖營造煙霧瀰漫的情景與焦急的心境。

第二樂章〈分離與道路〉的意象取自於第二段與第三段歌詞。第二段歌詞描述女神’usu 早逝的朋友「taulipi」向’usu 說道：「慢走，咱們現在要與人間分離，但氣味仍留在人間。」第三段歌詞則是’usu 問 taulipi 前面的道路是否好走，請 taulipi 指示她。此樂章開頭運用鋼琴寬廣的音域與中提琴中低音域的旋律相互呼應；之後音樂漸富流動性，不捨中多了份擔憂。

第三樂章〈魚與平安〉的意象取自第五段歌詞。內容描述 ‘usu 請父母準備一條魚與項鍊祭祀。每年父母與族人都會準備食物與項鍊來祭祀祖靈以求得平安，這也是今日卡族「米貢祭」的由來。相較於前兩個樂章，此樂章將祈福歌做更原始的呈現，也去除了前兩樂章的戲劇張力，企圖在原始的素材中，尋求一份寧靜與平安，也是‘usu 與父母間、族人與祖靈間，藉由供品與祭祀在不同時空中的連結與溝通。

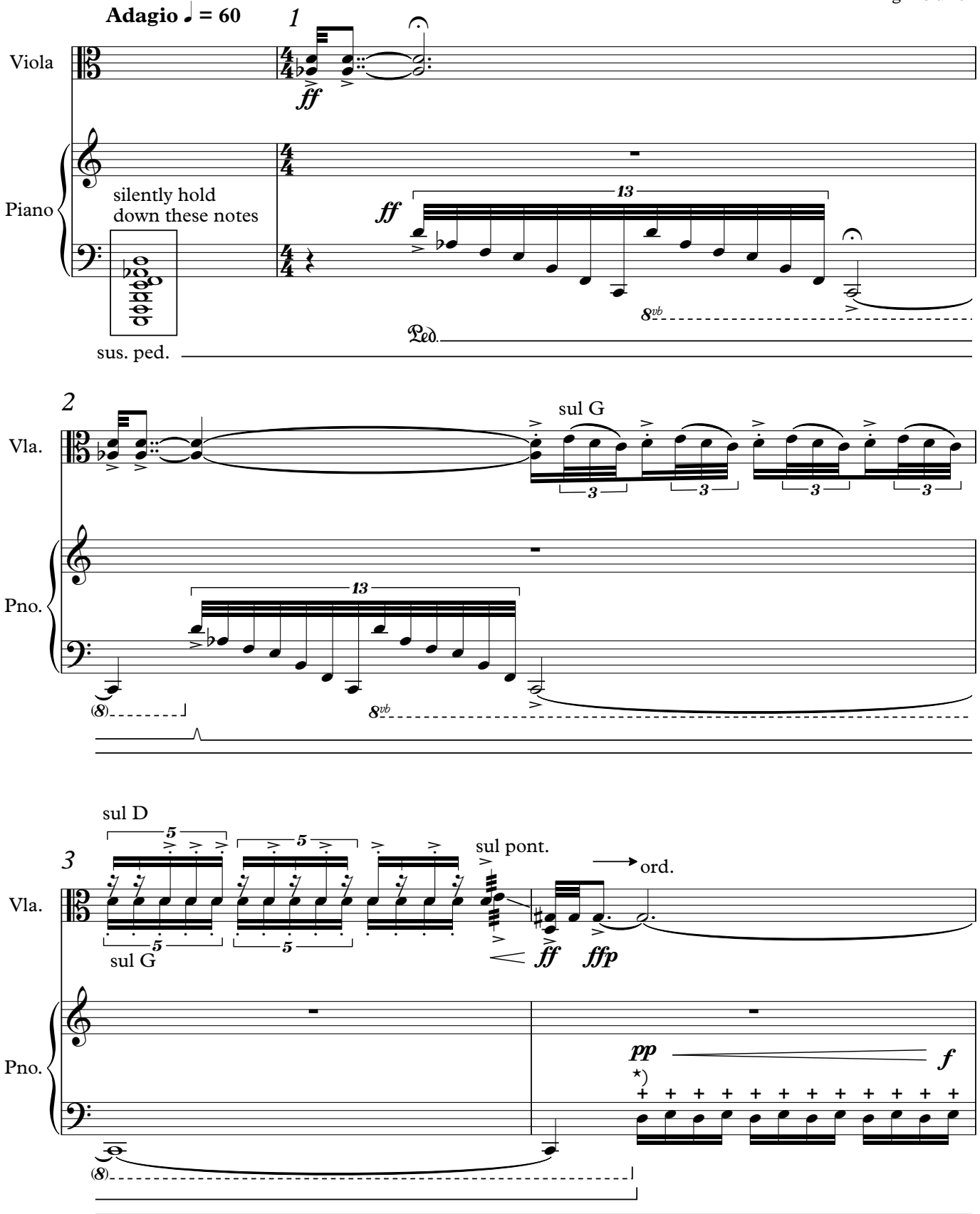
本曲是由財團法人國家文化藝術基金會贊助，由怡誠國際藝術工作室委託創作，並由中提琴家趙怡雯與鋼琴家廖皎含於 2016 年 6 月首演於國家演奏廳。

- 曲長: 大約 8 分鐘 40 秒

Version: July 31, 2016

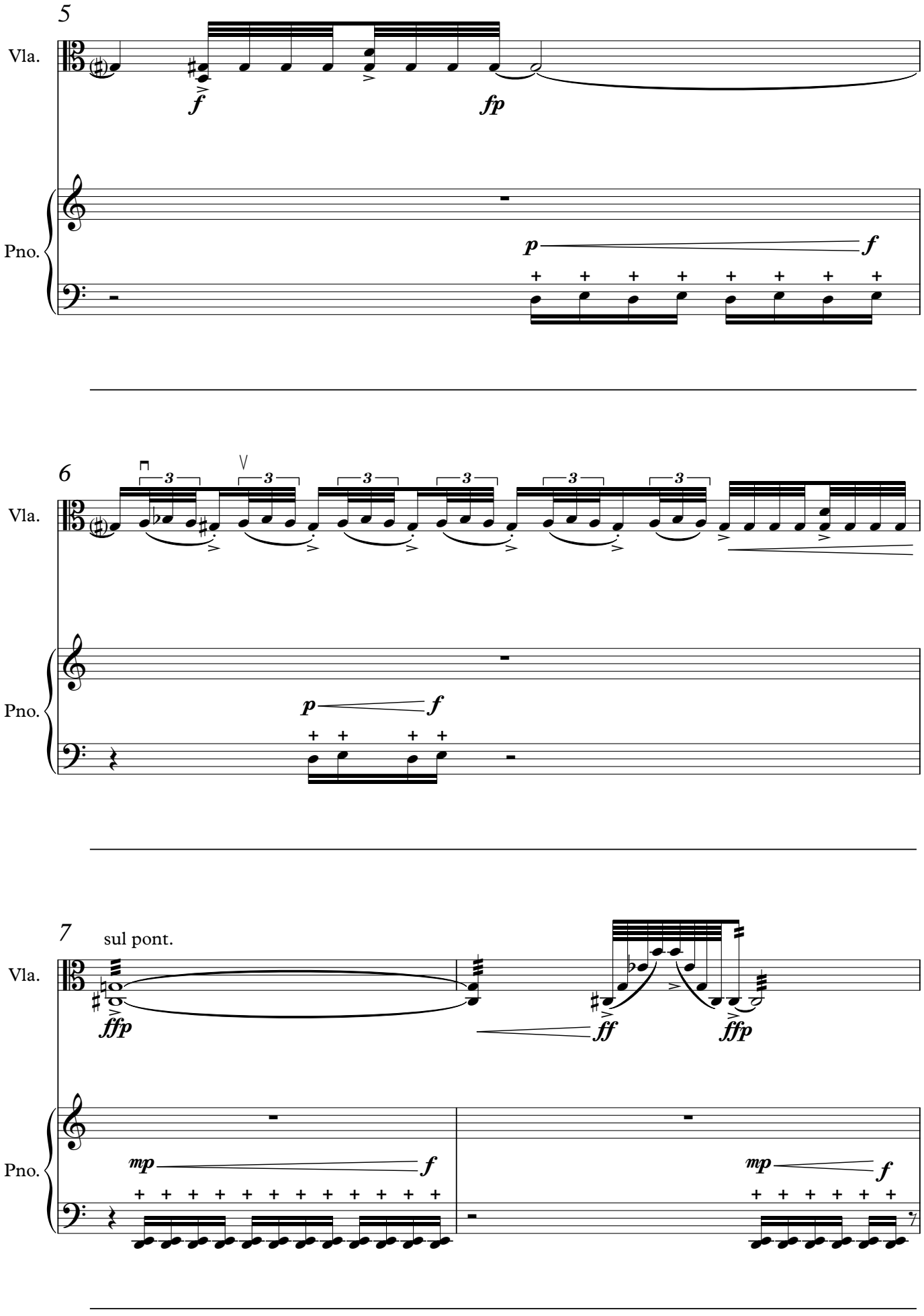
祭歌
Cina Cuma
I. 火與煙

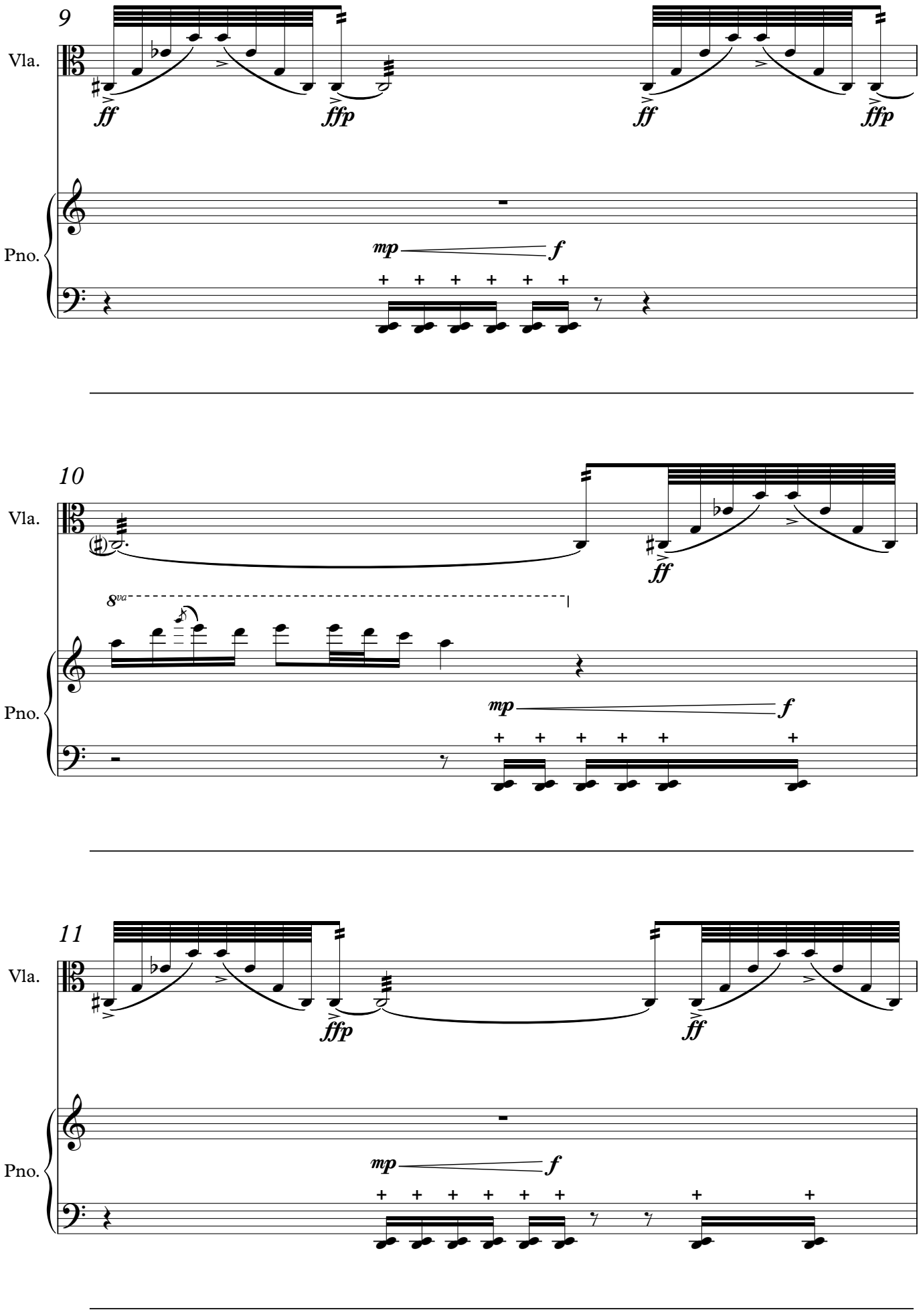
顏名秀 (2016)
Ming-Hsiu Yen



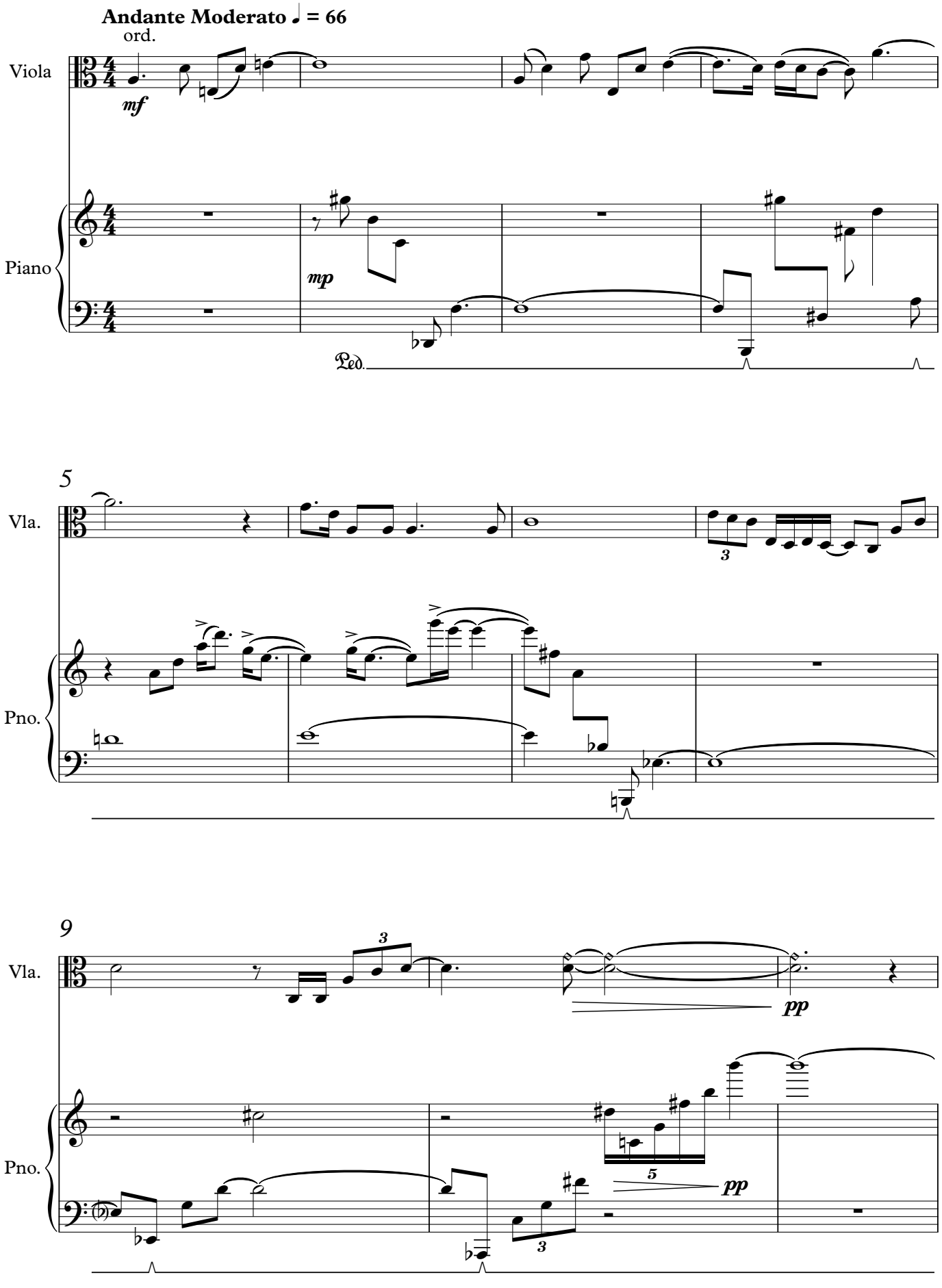
*) Muting the string about 1 inch from the bridge.

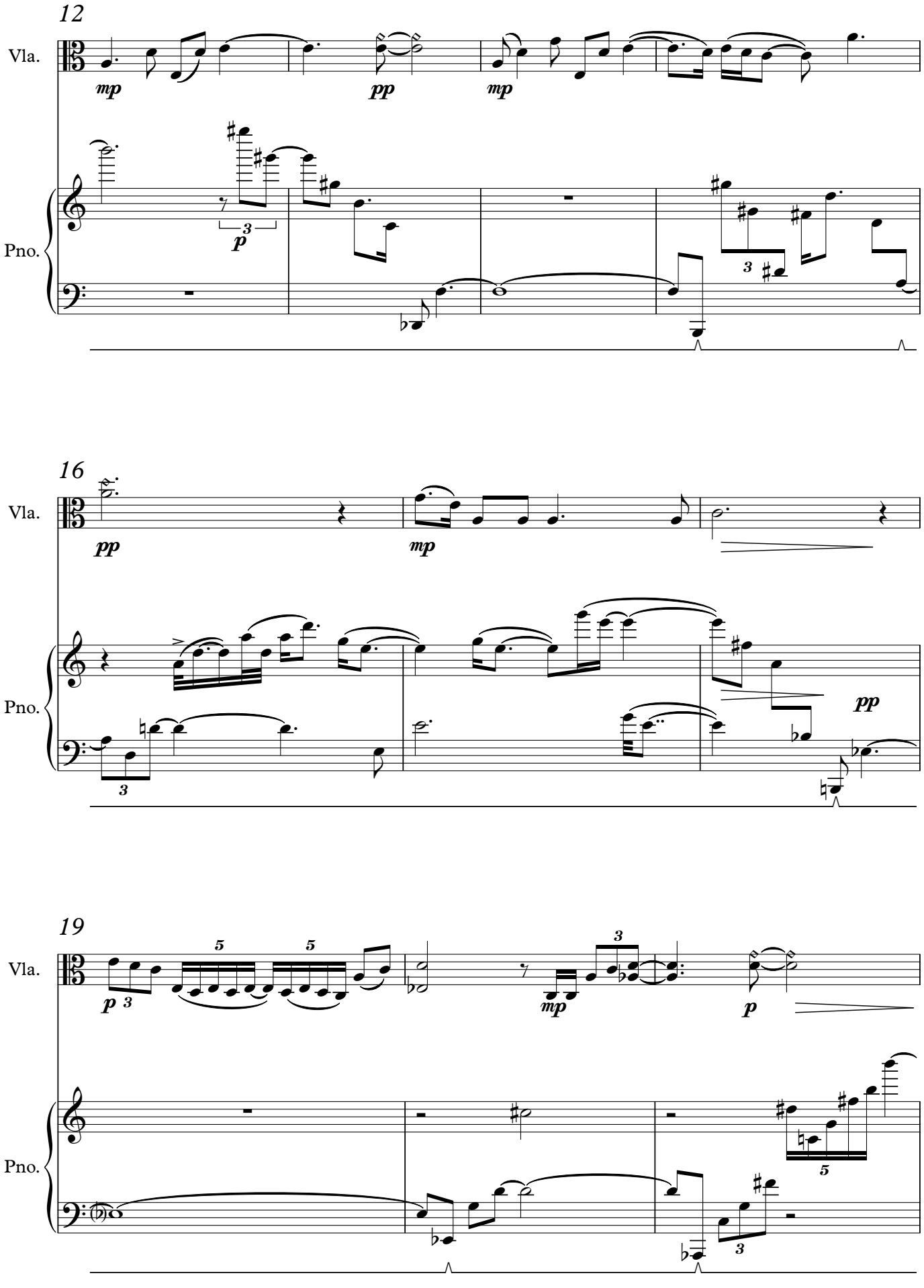
Copyright © 2016 Ming-Hsiu Yen.
All Rights Reserved.

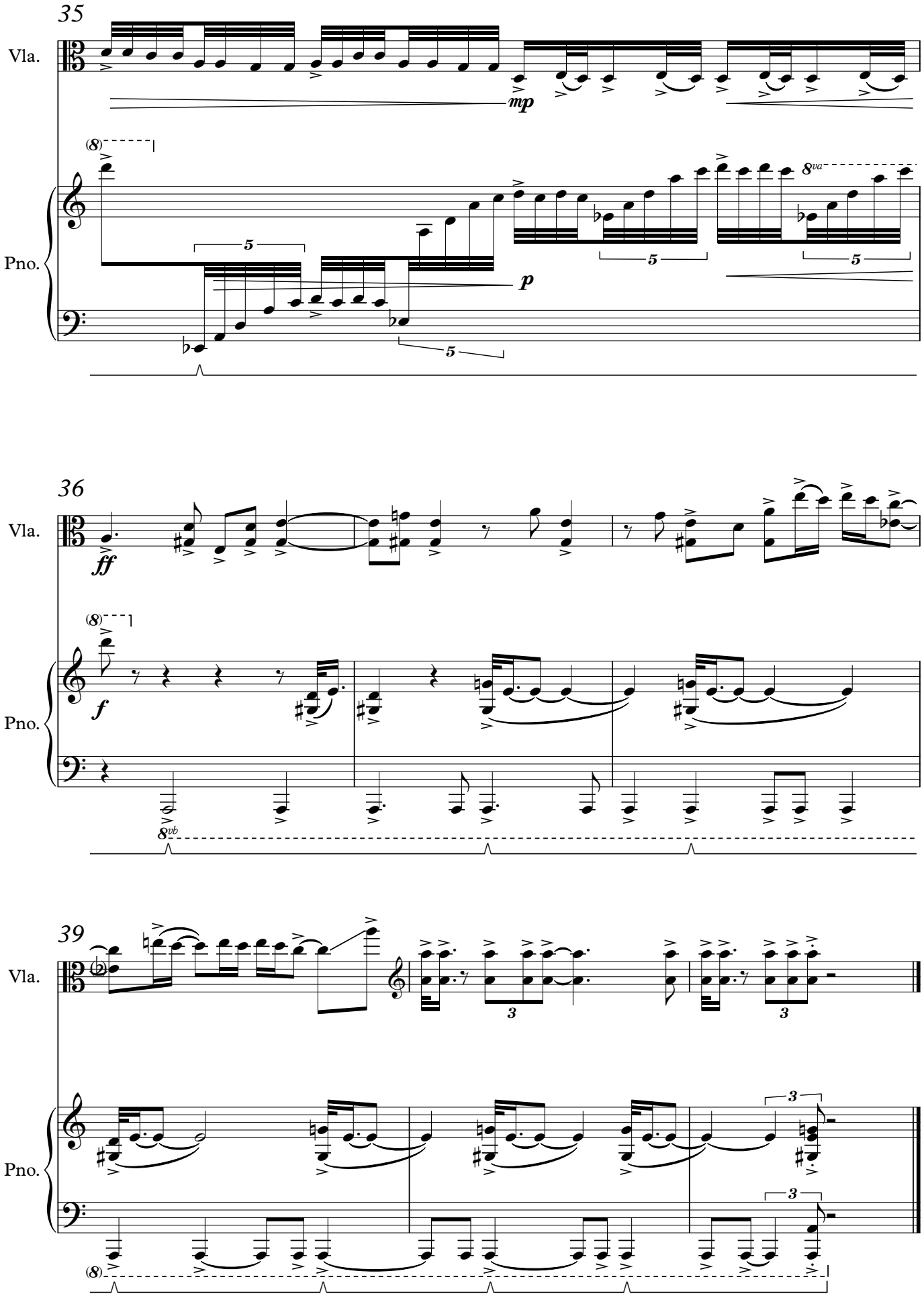

5
Vla.
f
fp
Pno.
p
f
6
Vla.
3
p
f
Pno.
7
sul pont.
Vla.
ffp
ff
ffp
Pno.
mp
f
mp
f


9
Vla.
ff
ffp
ff
ffp
Pno.
mp
f
10
Vla.
ff
8va
Pno.
mp
f
11
Vla.
ffp
ff
Pno.
mp
f

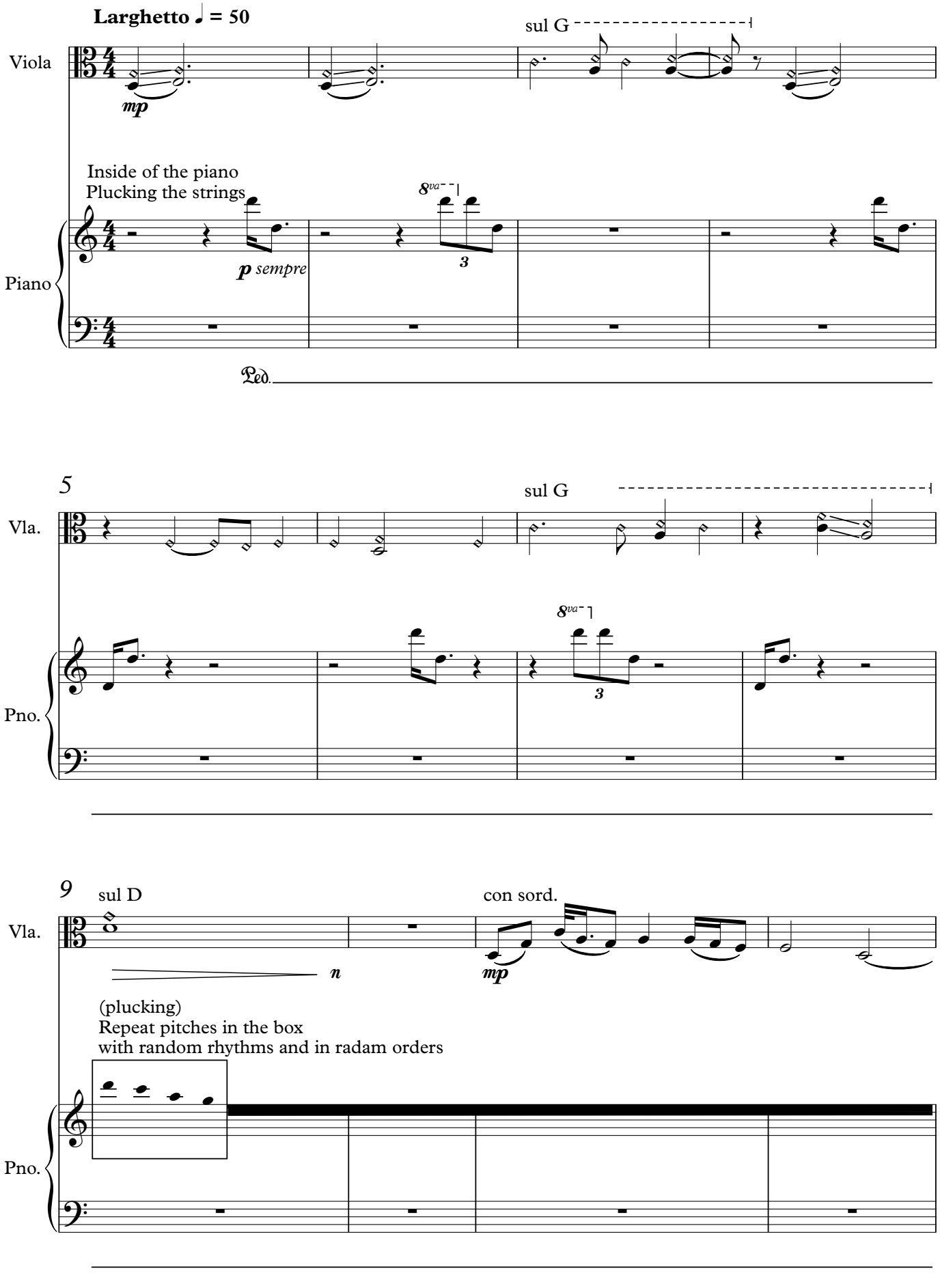
II. 分離與道路


Andante Moderato ♩ = 66
ord.
Viola
mf
Piano
mp
Ped.
5
Vla.
Pno.
3
9
Vla.
3
pp
Pno.
5
pp
3


12
Vla.
mp
pp
mp
Pno.
p
16
Vla.
pp
mp
Pno.
pp
19
Vla.
p
mp
p
Pno.


35
Vla.
mp
Pno.
p
8va
36
ff
f
8vb
39
3

III. 魚與平安


Larghetto ♩ = 50
Viola
sul G
mp
Inside of the piano
Plucking the strings
8va
Piano
p sempre
3
Ped.
5
Vla.
sul G
8va
3
Pno.
9
sul D
con sord.
Vla.
n
mp
(plucking)
Repeat pitches in the box
with random rhythms and in radam orders
Pno.